

*Ortiz. Hernandez*

# EL LÁTIGO



H.H.

LITO. MARTINEZ



H.H. Harmon



# EL QUÁTICO

Revista Semanal Ilustrada

FUNDADORES

DIRECTOR ARTÍSTICO:

**HENRY HARMONY**

HOTEL INTERNACIONAL

DIRECTOR LITERARIO:

**MIGUEL A. SALAZAR**

APARTADO DE CORREO N.º 61

Colaborador: JOSÉ LUIS BENGOCHEA

CENTRO DE SUSCRIPCIÓN: Almacén de Música de J. J. Vargas Galvo

Número suelto, 25 cts. \* Suscripción por mes, \$ 1.00 \* Número atrasado, 50 cts.

⇒ SALDRÁ TODOS LOS SÁBADOS ⇐

## BOERS É INGLESES

### EL COMBATE DE ELANDSLAAGTE

**E**n el encuentro de Elandslaagte, uno de los raros en que los soldados de Krüger han sido derrotados, se batieron 800 boers contra 3000 ingleses. Los boers esperaban refuerzos del general Lukas Meyer, y por ese motivo empeñaron la acción con fuerzas tan inferiores á las del enemigo. Los refuerzos del general Meyer se extraviaron á causa de la bruma espesa, y los 800 boers hubieron de resistir solos el choque los 3000 súbditos de S. M. Británica.

He aquí el relato de ese encuentro que hace un joven de 19 años de edad, en una carta dirigida á su madre:

«Nosotros nos hallábamos situados sobre una eminencia coronada de rocas. Habíamos dejado los caballos detrás en una hondura. Tirábamos sobre la infantería inglesa á medida que avanzaba. Cuando estuvimos á punto de ser rodeados por los enemigos, alguno de los nuestros se replegaron para cambiar de posición. En esta maniobra los alemanes de Schiel sufrieron mucho por el fuego enemigo.

Como cien de nuestros soldados nos mantuvimos firmes con los oficiales en la cresta de la eminencia; pero el fuego de los cañones Maxims y de los obuses era tan nutrido, que tuvimos que descender hacia atrás para abrigarnos. El general y el comandante Viljoen nos formaron nuevamente en batalla y nos arrastraron hacia el enemigo, recomendándonos que nos abrigáramos lo mejor que pudiéramos contra las balas adversas. En este nuevo empuje nuestra tropa estaba dividida en dos partes: de un lado marchaba el general, seguido por unos diez ó doce de nosotros; del otro lado marchaba Viljoen con el resto de nuestras escasas fuerzas.

En ese momento se hallaban los ingleses como á 500 yardas, y nos era muy fácil reconocer los *highlanders* (*Kilties*, en lengua boer). A esa distancia los pudimos diezmar de una hermosa manera. Todos nuestros tiros eran certeros: aquello era horrible! Yo no tuve tiempo de tener miedo, en tanto que los cartuchos no se me habían acabado: me recomendaba á Dios y tiraba sin descanso, apuntando bien cada vez. Usted sabe bien que no soy un mal tirador.

Como los cañones Maxims nos pagaban con la misma moneda, algunos de nuestros soldados, encontrando la situación muy dura, fueron á buscar sus caballos y tomaron las de Villadiego. Yo me encontraba á pocos pasos del general, y nuestro grupo permanecía firme, procurando abrigarnos detrás de tres grandes rocas. En esa posición estábamos, cuando cayó y estalló á nuestro lado un obus cargado con *lyddite*, cubriéndonos de tierra y de piedras. Entonces el general nos condujo á un lugar más abrigado.

Ya no éramos más que cincuenta con el general, y los *highlanders* continuaban avanzando en forma de un círculo que amenazaba encerrarnos. Cuando se hallaban á cincuenta yardas, todavía les tirábamos nosotros. Pero en ese momento cayó herido el general; ya nuestro grupo se encontraba reducido á ocho hombres, de los cuales tres estaban heridos. Mi amigo Van Niekerke, había recibido una herida en la mano derecha, pero continuaba tirando con la izquierda, para lo cual apoyaba el rifle en la mano herida.

No podíamos ni llevarnos á nuestro general, ni defenderlo, ni defendernos: pues ya no teníamos más cápsulas: era, pues, el fin del fin!

—Y bien!, dijo Cogill, mientras nos mirábamos unos á otros atónitos.

--Es preciso enarbolar el pabellón blanco, dijo uno de los heridos.

A lo cual respondió Gogill con una interjección holandesa, muy parecida á la palabra de Cambronne. Pero como las balas nos silbaban en las orejas, era preciso decidir algo.

—Y bien?, dijo uno, qué hacemos?

—Pues entonces, hop!, replicó Cogill, con un gesto que completaba su pensamiento.

—Buena suerte, muchachos!, murmuró el general, que estaba sentado en el suelo, exangüe, pálido como un muerto.

Ya no había más que 200 yardas entre las tropas inglesas que debían cerrar el círculo á nuestro alrededor. Yo me eché á correr en el vacío del espacio, sin volver á ver; la música inglesa que me silbaba en las orejas me daba alas para volar. Yo creo que en toda mi vida nunca moví mis piernas con tanta destreza. Por suerte llegué ileso hasta donde estaban los caballos; monté en el primero que encontré, y con miles de penas, y gracias á la noche, pude escapar á los lanceros que me perseguían!»



## POLÍTICA EXTRANJERA

Desde hace algún tiempo se viene hablando en la prensa europea de un tratado concluido entre Inglaterra y Alemania, como consecuencia de las recíprocas zalamerías cambiadas últimamente entre el Emperador Guillermo II y el Gobierno de su Majestad Británica. Se dice que ese tratado ha permanecido secreto hasta ahora, y que comenzará a regir desde el momento en que el Portugal se pronuncie sobre la necesidad de reorganizar sus finanzas.

Se dice que dicho tratado tiene por objeto único las posesiones africanas de esos tres países. Al principio se trató de reglamentar solamente las posesiones portuguesas del Africa oriental; de ahí se pasó á las posesiones del Africa occidental.

Según ese tratado, Alemania guarda su plena libertad de acción en Egipto, en Asia Menor y en China; además, obtendrá la cesión de la colonia de Mozambique hasta el Zambeze.

En cuanto á Inglaterra, se contenta con la Bahía de Delagoa (punto estratégico).

Con respecto á las posesiones del Africa occidental, Alemania obtendrá los territorios de Mosamedes, de Fisch-Bay y la bahía Tiger.

Algunos periódicos alemanes afirman que la embocadura del río Zambeze permanecerá inglesa (punto estratégico).



## COSAS DE AMOR

El amor es como el poeta: siempre encuentra nuevos versos con la misma poesía.

La máscara del amor ha conquistado más mujeres que el mismo amor.

Cuando una mujer se desnuda, siempre estará vestida y protegida por el pudor—si ama verdaderamente.

Cuando una mujer se entrega en cuerpo y alma, siempre será casta—si tiene un corazón que palpita.

En amor, sólo los tiranos pueden mantenerse en el trono. Los monarcas bonachones dejarán caer el cetro en el caño.

El amor es á menudo el impulso que toma la mujer para un viaje en el azul del cielo. Y á veces, en ese viaje, deja al hombre de camino y sigue sola.

Así hay alcohólicos que toman guaro por la ebriedad, y no por el guaro!



## CHARLAS DOMINICALES

SUMARIO: De Oriente á Occidente.—La peste en Buenos Aires.—¿Cómo ha ido la peste al Paraguay?—Metchnikoff, Garófalo y Sanarelli.—Granos, telas, ratas y pulgas.—La barca «Zeier» y el buque «City of Cork».—Medidas urgentes y medidas profilácticas bien empleadas.—¿Siglo XIX ó siglo XX?—El último día del siglo y los teólogos de Albacete.—Próxima apertura del Nacional.—La Barbareschi y los... bárbaros.—Marinos de visita.



UAL chispa eléctrica, la peste bubónica desde las remotas regiones del Imperio Índico, ha pasado al extremo continente occidental, á esta América, esparciendo el terror entre los habitantes de una grande y rica capital, Buenos Aires, la ciudad milagro, la magna metrópoli de Sur América, no sin haber diezmado los habitantes de la Asunción del Paraguay, donde primero hizo su nefanda aparición el terrible *morbus*.

¿Cómo ha ido la peste del lejano oriente al Paraguay? Esta es la pregunta que se oye todos los días, por el deseo de encontrar la explicación del misterioso aparecimiento de esa infección en un país enclavado en el centro del continente.

Ante todo debemos hacer notar que estas singulares inmigraciones del agente pestoso, muy lejos de sus focos originarios no son una novedad en la historia de la peste. Su presencia en la Asunción no es sino un hecho más, agregado á los anteriores, pero para esto es menester que el germen haya sido llevado hasta allí. ¿Cómo? No se sabe aún cuáles son las condiciones de resistencia del agente microbiano de la peste; pero la observación demuestra, según el célebre bacteriologista Metchnikoff, que la peste puede ser comunicada por efectos conservados durante mucho tiempo en estado seco y aún por mercancías expeditas á largas distancias.

Los medios de diseminación de la peste, por lo menos los bien comprobados según Garófalo y Sanarelli son los granos, las telas y las ratas (de estos últimos Chueca y Valverde no lo pensaron así)... Esos roedores (las ratas) parecen muy susceptibles á la infección pestosa, se contagian por aspiración del microbio que determina en ellos una *septicemia ó neumonia*, de la que pronto mueren, y según la teoría corriente, serán las pulgas que alimentan, que abandonan el cadáver, se esparcen hambrientas en las habitaciones y van á inocular la enfermedad al hombre. De esto proviene la localización en un primer foco donde produce varias víctimas al mismo tiempo. El germen puede pasar por un puerto sin contaminarlo.

La peste en Oporto fué importada por el buque inglés «The City of Cork» cargado con cáñamo de las Indias después de haber permanecido varios días en el puerto de Londres. En la Asunción del Paraguay todo indica la posibilidad de que haya sido llevada por la barca holandesa «Zeier», que procedente de Rotterdam llegó hace algunos meses al Paraguay con productos de oriente entre ellos arroz. Luego, estos granos pueden conservar el germen en estado de vida latente durante un periodo que aún no ha sido bien determinado, y que tal vez sea considerable, hasta que un mal día, por el mecanismo citado de la infección de las ratas y de la inoculación por las pulgas la epidemia empieza en un primer foco. Ese primer foco, bien limitado, ha existido en la Asunción para extenderse más allá de los confines, y es sensible que la enfermedad no haya sido reconocida á tiempo para haberla podido extinguir rápidamente como se hizo en Londres hace tres años: en Seamens Branch Hospital fueron llevados dos pasajeros de un buque procedente de Bombay; uno de ellos murió de peste en el mismo hospital, el otro logró salvar: pero con medidas profilácticas rápidas se logró que no se extendiera y la epidemia quedó dominada desde su iniciación, eficazmente y en silencio. De Buenos Aires á Chile y de ese país á estas costas hay facilidad de importación; sería útil que el Gobierno tomara medidas de seguridad que alejen la probabilidad de tener entre nosotros semejante huésped.

Se engañarían de medio á medio los lectores de EL LATIGO, si supusieran que á nadie se le ocurre ya discutir, ni poner siquiera en tela de juicio, cuál es el último día del siglo después de tanto como se ha escrito acerca de una cuestión que bien puede figurar sin desden entre las verdades de Perogrullo.

Pero así como don Hermógenes sostenía que todo en el mundo es relativo sin percatarse de que al decirlo pronunciaba una afirmación absoluta; y así como la posibilidad de que se realice lo más estupendo el *posse* no lo ha negado nadie más que los teólogos de Albacete, de igual modo también hay mortales in-

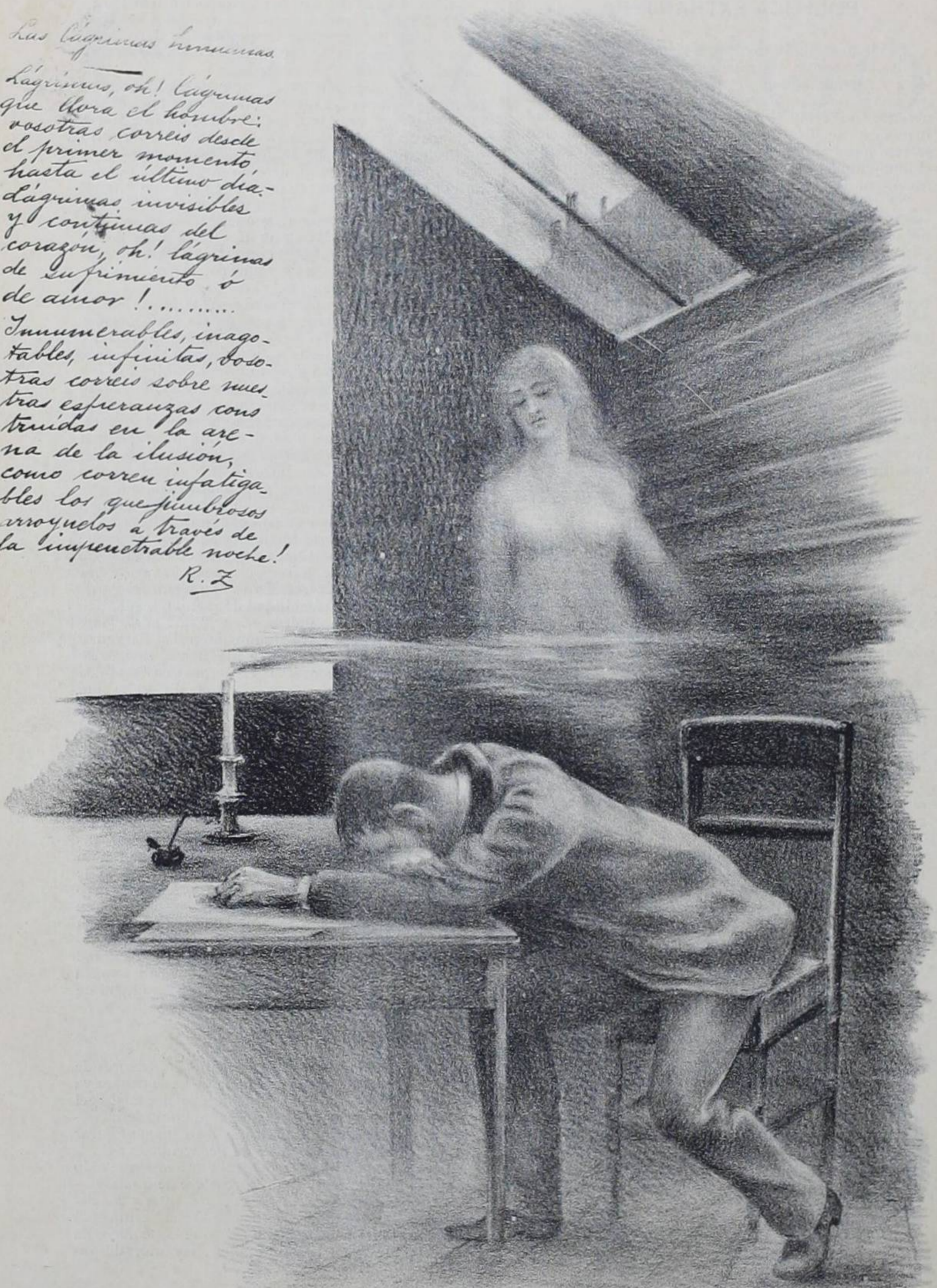


Las Lágrimas humanas.

Lágrimas, oh! Lágrimas  
que llora el hombre:  
vosotras correis desde  
el primer momento  
hasta el último día:  
lágrimas invisibles  
y continuas del  
corazon, oh! lágrimas  
de sufrimiento ó  
de amor!.....

Innumerables, inago-  
fables, infinitas, voso-  
tras correis sobre nues-  
tras esperanzas cons-  
truidas en la are-  
na de la ilusion,  
como corren infatiga-  
bles los que fimbrosos  
arrojados a través de  
la impenetrable noche!

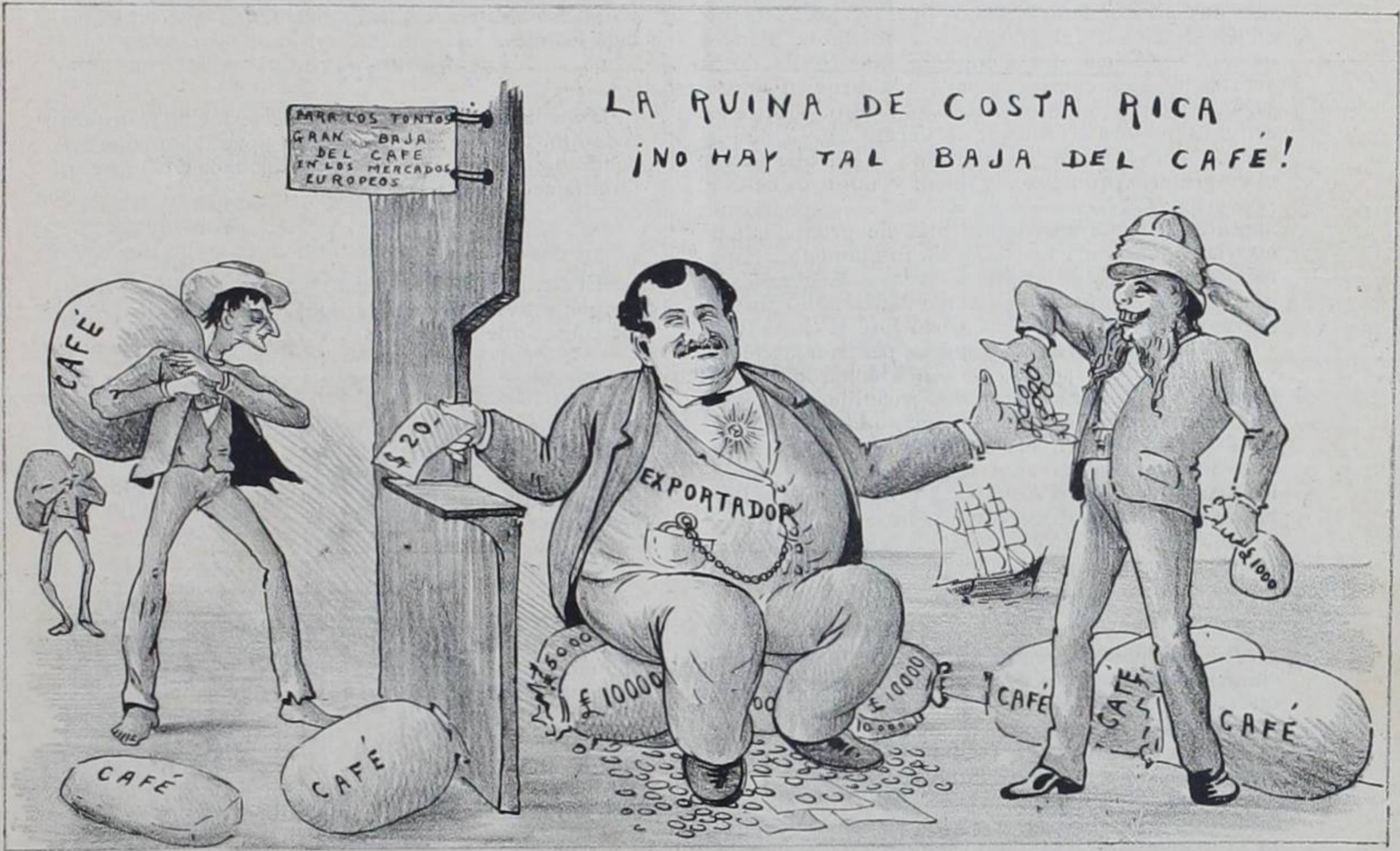
R. Z







¡YA ESTÁ PARECIDO! NO HAY COMO V.º MAESTRO PARA PINTAR UNA MUJER DE MUNDO.



LA RUINA DE COSTA RICA  
¡NO HAY TAL BAJA DEL CAFÉ!

PARA LOS TONTOS  
GRAN BAJA  
DEL CAFÉ  
EN LOS MERCADOS  
EUROPEOS



EL ALMACEN  
DE LOS SEÑORES  
**LEIVA  
Y  
MORA**  
ES EL MAS ACREDITADO  
DE COSTA RICA

A LOS JOVENES  
QUE SE VAN A CASAR  
SE LES RECOMIENDA  
SURTIRSE EN ESTE  
ESTABLECIMIENTO  
PARA OBTENER  
UN BONITO  
TROUSSEAU



MARCELINO COTO  
PELUQUERIA

PELUQUERIA DE  
MARCELINO COTO  
SERVICIO ESMERADO  
RAPIDO.



LA TEMPESTAD

ESTE ACREDITADO  
ESTABLECIMIENTO SE  
HA TRASLADADO EN  
FRENTE.



RELOJERIA Y JOYERIA DE V. PALAVICINI



convencibles, á quienes no les cabe en la cabeza que sea el último día del siglo el que completa los cien años de su duración cronológica. Todavía hay, en efecto, quien se obstina en sostener que el último día de esta centuria es el 31 Diciembre 1899, cuando para salir del error bastaría hacer con los dedos la cuenta de la vieja.—Por ejemplo:

El siglo I de la Era cristiana terminó indudablemente el 31 Diciembre del año 100—porque hasta ese momento no estaban completos los cien años; y así sucesivamente los demás siglos han terminado el 31 de Diciembre de los años 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200, 1300, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800. El siglo presente, XIX, comenzó por lo tanto el 1.º Enero 1801, y por consiguiente no puede terminar antes del 31 Diciembre 1900 á las doce de la noche. Para sostener otra cosa, hay que tener flojo algún tornillo.

Mientras que en alguna parte los testarudos sostienen lo contrario, dícese que próximamente tendremos en San José temporada de ópera y precisamente en el «Nacional» el maravilloso «Elefante Blanco» de esta república. La compañía *dicese* consta de 51 artistas, más un cuerpo de baile y la dirige su empresario, el activo maestro Augusto Azzali.—Entre los estrenos pondrá el *Palstaff*, de Verdi, *Bohème*, de Puccini y *Andrea Chénier*, de Giordano. A lo que parece el empresario promete... y bien; y nosotros fieles al proverbio: *Chi ben comincia é a metà dell' opera*, podríamos asegurar que con un poquito más de promesas todo estaría concluído, y los *decires* sin fundamento. Esperamos que no y al contrario vernos asegurados de que la *mejor* compañía de Centro América no aliste el regreso á Europa sin visitar á San José de Costa Rica.

De las artistas, ya los *gacetilleros* pegaron las suyas, y á propósito de la Sr.<sup>a</sup> *Barbareschi* echaron allá un plumazo!... Tendrán razón los gacetilleros, eso sin duda, pues, para despertar la curiosidad, nada sirve como obstaculizar... pero el hecho por sí solo nos recuerda una anécdota leída recientemente en uno de los diarios de Centro América á propósito de la *Barbareschi*, y que acababa con esta frase:

«Lo que no hicieron los *barb...aros* lo hizo la *Barb...areschi*, al que se le podría agregar *á buon intenditor...* con lo que sigue.

En este mes tendremos muy propablemente la visita de un buque de guerra italiano al puerto de Puntarenas.

El «Calabria» en viaje para los mares de la China, tocará nuestro puerto del Pacífico y es posible que los distinguidos marinos vengán hasta San José.

El real crucero de 5.<sup>a</sup> clase «Calabria» tiene las siguientes dimensiones: Eslora, 76 metros; manga, 12.81 metros; desplazamiento, 2467 toneladas; fuerza, 4000 caballos con 2 hélices, armamento 16 cañones. El «Calabria» es uno de los navíos recientemente construído en el astillero de los Hermanos Orlando, de Liorna. Está al mando del capitán de corbeta conde Alberto Cantelli y formaba parte de la escuadrilla del Atlántico en la América del Sur, al mando del vicealmirante Di Brocchetti, la cual se compone ahora del «Cristoforo Colombo» (navío insignia), «Fieranosca», «Etruria» (cruceros) este último en aguas venezolanas y los dos primeros en aguas argentinas.

Anticipamos la noticia á la apreciable colonia italiana.

TACIO VROTTOTI.

## Crónica

Nuestra crónica tiene que ser, por fuerza, poco variada en esta época del año, en que San José está vacío y su animación se reparte entre los pueblecillos y las haciendas de veraneo. No quedamos en esta soberbia capital sino gentes de negocios y personas modestas que no podemos gastarnos el lujo de arrojar por algunos días el yugo del trabajo cotidiano é ir a la campiña verde y olorosa á ganar sangre y músculos para el cuerpo y alegría y paz para el alma. Y es claro que la población veraniega de San José no puede, por su índole, dar temas para una crónica, que no encuentra alimento en la vida sosegada y tranquila que ahora se lleva aquí. En las suaves laderas que van á morir á orillas de los ríos de dormidas aguas ó de encrespadas corrientes; en las umbrosas arboledas de nuestros campos y en los coquetos caseríos de nuestras villas, es donde palpita ahora San José en lo que de más bello tiene: en sus mujeres. A nosotros no nos quedan sino las calles mustias, el polvo que se alza en remolinos ó el fango que chapotea bajo los pies.

Tenemos que lamentar la muerte de don Constant Audrain, caballero cubano muy apreciable, que ha sucumbido á dolorosa y larga enfermedad. Sirvase su familia aceptar nuestro pésame.

El Dr. don José Francisco Peralta se halla postrado por grave enfermedad desde hace algunos días. Deseamos que cuanto antes se restablezca.

Con una alegre reunión celebraron en su quinta «El Molino», en Cartago, don Juan Rafael Mata y señora, sus *bodas de plata*, el jueves último. Esperamos tener el gusto de saludar á ese estimable matrimonio, como ahora lo hacemos, en sus *bodas de oro*.

El joven y notable abogado don Alberto Echandi acaba de obtener un triunfo en la defensa del súbdito alemán Hugo Littmann, á quien se le seguía causa criminal por el homicidio perpetrado en la persona de Curt Bierschenk, de su misma nacionalidad. El Licenciado Echandi obtuvo del Tribunal de Jurado que declarase la inculpabilidad de su defendido quien obró, según tenemos entendido, en defensa propia y bajo el impulso de fuerza irresistible.

Felicitemos al Licenciado Echandi por su triunfo.

A última hora se nos anuncia la muerte de Guillermo Castro. Sin tiempo para dedicar al malogrado joven homenaje digno de su memoria, nos concretamos por el momento á sentir hondamente la temprana muerte de nuestro amigo.



## Puntos

TALENTO.—Don Justo Granados se halla de caza en compañía de algunos amigos; entre otros, don Rosalío Sibaja y don Gregorio Solano.



—Qué cazador tan apasionado es este don Rosalío, dijo don Tregorio para aleñar la conversación.

—*Apasionado* podrá ser, respondió uno que no recuerdo; pero cazador jamás.

—Por el hecho de errar uno sus tiros, agregó don Tregorio, eso no impide ser cazador.

—¿Qué entiende Ud., pues, por «ser cazador»?

—Yo llamo cazador á todo hombre á quien le gusta la caza, así como se denomina «jugador» á todo al que le gusta el juego, que gane ó que pierda.

—Pues entonces, concluyó don Justo, á mi me encantan los millones; luego soy millonario!

..

Según informes y según la opinión del inteligente Juez don Alejandro Castro Carrillo, el notificador del Juzgado de lo Contencioso Administrativo es un joven muy activo é inteligente. Retiramos, pues, lo que publicamos sobre él en nuestro último número.

..

FORENSIADAS.—Por haber salido con algunos errores tipográficos en «La Prensa Libre» del último miércoles, reproducimos aquí la siguiente carta:

Señor Gacetillero de «La Prensa Libre»

Pte.

Muy estimado señor:

No leí á tiempo la pregunta que me hace ni la carta con que lo ha honrado el Dr. don Antonio Zambrana; por eso me refiero á ellas con algún retardo.

El Dr. Zambrana afirma que no me cabe gloria en la *Casación* relativa al litigio Argüello Keith, porque, según él, no alegué contra la sentencia de Segunda Instancia el motivo por el cual la *Casación* fué declarada. Y en prueba de esa afirmación, el Dr. Zambrana atropella la gramática de nuestro idioma, puesto que hace representar el sustantivo femenino *Casación* por el pronombre *ello*; y porque emplea la forma verbal de *se ha declarado*, en lugar de *se declaró*.

De la redacción de esa carta resulta, pues, que para el Dr. Zambrana, después del de *Casación*, existe otro recurso para las sentencias definitivas; ó que, después de que el Supremo Tribunal ha declarado con lugar una *casación*, todavía puede volver á declarar!

Lo anterior no es para tergiversar el punto esencial, y mi contestación es ésta:

El Dr. don Antonio Zambrana no hace sino una simple afirmación; lo cual, francamente, en estos tiempos no es suficiente. El Dr. Zambrana necesita enumerar los argumentos que yo presenté al Supremo Tribunal en mi alegato, y demostrar por ese medio que el motivo de la *Casación* no se hallaba entre ellos.

Ahora bien: el Dr. Zambrana no podría ni puede hacer la consabida enumeración, por no recordar esos argumentos; prueba de ello, lo deficiente de su famosa *forensiada*, quiero decir, de su *Crónica Forense* sobre este asunto.

Luego: la afirmación aludida del Dr. don Antonio Zambrana es y no puede ser sino un producto de su ciega pasión, de su amor propio y de su.... lo que Ud. quiera.

Suyo affme.

RAMÓN ZELAYA.

..

Ricardo Kriebel, Destista Alemán.—Trabaja por medio de la electricidad con aparatos y materiales modernos de primera clase. Esta nueva instalación le permite hacer las obras más difíciles que puedan ejecutarse en Europa y los Estados Unidos de Norte América.—Calle 20 Norte, n.º 281. Teléfono n.º 22.

A nuestra mesa de Redacción se ha acercado el amigo Monlouis á manifestarnos que supliquemos á los que con él tengan cuentas pendientes que se sirvan pasar á cancelarlas cuanto antes ó de lo contrario su disgusto lo llevará á otros procederes.—Cumplimos.

Pan bueno y barato.—Ha dos meses nos quejábamos del pan que había en San José; hoy tenemos que declarar en honor de la justicia que el pan que sale de la Gran Panadería La Josefina de don Alberto Odio, no deja que desear. Forma, cocido, olor y de exquisito gusto, como al fin elaborado de las mejores harinas que son: la harina del Molino Victoria del mejor trigo de los Estados Unidos, la harina La Reina de mucha pureza y fuerza y la harina Gallito legítima de bondad bien conocida. Adelante, don Alberto. Denos pan bueno cada día.

Don Salvador Negre es el propietario de una bonita exhibición panorámica que hace las delicias del barrio del Hospital.

Hay cuadros interesantísimos como obra de arte: entre ellos la colección de la Pasión de Cristo en que las figuras parecen de relieve.

No olvide Ud. «La Condal» bien conocida barbería de Sebastián Sanllehi, lugar donde el mismo famoso calavera de Wiganosky hace á veces de las suyas con el violín y con las guitarras de sus amigos.

Hemos tenido oportunidad de leer la colección de trabajos hecha por don Mateo J. Salazar G. y aplaudimos el gusto del amigo y la paciencia para coleccionar tan valiosas ideas.

El libro es original y en su fondo favorece á la doctrina racionalista.

Muy barata y en favorables condiciones se vende una casa esquinera, de construcción nueva, situada á 200 varas del Parque Central; además de ser un magnífico punto para comercio, pueden habitarla dos familias independientemente ó una solamente si se quiere, pues está arreglada para los dos casos. Informes en la misma ó en la Secretaría de Fomento con Ramón Rojas G.

Harina.—El Molino Victoria recibirá en estos días la famosa harina La Reina. Esta harina es importada expresamente de uno de los mejores molinos de los Estados Unidos para poder ofrecer á sus marchantes lo mejor en este ramo.

En el próximo número publicaremos un artículo referente á la *Escuela de Farmacia* firmado por R. Amón, el cual hace también alusión á don Justo A. Facio, Subsecretario de Instrucción Pública y otras importantes personas.

En este número damos publicidad á un artículo del señor Vittorio Cotta el ex-Director del «Eco d'Italia» y que se intitula «Charlas Dominicales» bajo el seudónimo de «Tacio Vrottoti».

El señor Cotta nos ha manifestado que accederá á la invitación que oportunamente le hicimos, de enviarnos cada semana sus *charlas* que gustosos publicaremos.

Enrique Invernizio, Ingeniero Civil y Arquitecto de la escuela de Turin é Ingeniero de Minas de la escuela de Paris, ofrece sus servicios al público.

Ha fallecido últimamente el joven Benito Alvarado, de 20 años, á consecuencia de afección intestinal.

Imprenta y Librería Española de María v. de Linares.



**BOTICA ORIENTAL -**  
ESMERO Y PUNTUALIDAD EN LA  
PREPARACION DE LAS RECETAS  
PRECIOS MODICOS

**GRAN FABRICA DE TABACOS LA NACIONAL**  
**DE ELOY GONZALEZ**  
SOLO MIRANDO LAS  
CARAS DE ESTOS DOS  
FUMADORES SE PUEDE  
NOTAR LA DIFERENCIA  
QUE HAY ENTRE UN  
CIGARRO DE LA NACION  
Y UN CIGARRO  
ESTRANGERO

Si V<sup>d</sup> quiere  
vestir bien  
vistase en la  
zapatería del  
mercado de  
R. VARGAS  
Y LLAFAME

TODO CONTRAHECHO  
SALE DE AHI  
BUEN  
MOZO

**R. ROMANI & C<sup>o</sup>**  
TIENE LOS MEJORES VINOS  
DE MESA ITALIANOS.

**RODOLFO ROMANI & C<sup>o</sup>**

YO NO COMO EN  
EL HOTEL  
INTERNACIONAL

YO TAMPOCO  
COMO EN EL  
HOTEL  
INTERNACIONAL

HOTEL  
INTERNACIONAL

**NUEVA MAZURKA**  
"THE WISER"  
"EL DESEO"

EL PROFESOR: ¡CARAMBA! CUANTAS VECES LE HE REPETIDO QUE  
PARA TOCAR BIEN TIENE V<sup>o</sup> QUE COMPRAR SU VIOLIN EN EL  
ALMACEN DE MUSICA DE J. J. VARGAS & C.

PARA GUARDAR O  
RECUPERAR LA SALUD  
ES MENESTER SER ASIDUOS  
CLIENTES DE LA BOTICA  
LA VIOLETA Y PARA  
CONSERVAR UN CUTIS  
FINO Y LA BELLEZA  
DE LA JOVENTUD  
USAR LOS ARYICULOS  
DE TOCADOR QUE EN ESA  
BOTICA SE ENCUENTRAN

**BOTICA LA VIOLETA**

**ESPARTA**  
HOTEL DE  
LA  
ESTACION  
EL UNICO  
BUENO

¿V<sup>o</sup> VA A ESPARTA?  
- SI SEÑOR.  
- DIGAME, EN CUAL  
HOTEL SE HOSPEDA V<sup>o</sup>?  
- PUES EN EL HOTEL  
DE LA ESTACION  
EL UNICO BUENO QUE  
HAY EN ESPARTA  
PUES LOS DEMAS NO  
VALEN NADA.

EL LATIGO

**CASA ROBERT H<sup>nos</sup>**  
ESTA CASA NO  
TIENE NECESIDAD  
DE ANUNCIARSE PUES  
SOLO AL VER UNA  
PERSONA BIEN VESTIDA  
SE SABE QUE SE VISTE  
EN LA CASA DE  
**ROBERT H<sup>nos</sup>**

LAS PERSONAS DE  
GUSTO QUE QUIEREN  
HACER UN BONITO  
REGALO A OTRAS  
PERSONAS DE GUSTO  
DEBEN DE VISITAR  
EL ALACEN DE LUJO  
DE LOS H<sup>nos</sup> HERRERA  
"LA FAMA"

**"LA FAMA"**  
HERRERA H<sup>nos</sup>  
ALACEN DE LUJO  
OBJETOS DE ARTE  
MANTONES DE  
GHINA  
ÚTILE DE VIAJE

LAS PERSONAS QUE TENGAN UN  
ESTOMAGO DELICADO NO DEBEN  
COMER SINO PAN DE LA PANADERIA  
"LA JOSEFINA" PUES ASI SE MEJORARAN  
EL ESTOMAGO, Y LAS QUE LO TIENEN  
ROBUSTO DEBEN TABIEN DE COMER  
ESTE PAN PARA CONSERVARSE  
BUENAS Y SANAS

**PANADERIA "LA JOSEFINA"**  
DE A. ODIO

**"ZAPATERIA MODELO"**  
DE F. FERRONI.  
SE TALLARA PROXIMAMENTE  
EN LA CALLE DEL COMERCIO  
CASA DE D<sup>o</sup> C. CORRALES

ZAPATERIA DE LUJO

**MOLINO VICTORIA**

PARA LOS RECIEN  
CASADOS, ESTRANJEROS  
Y JENTE DE GUSTO  
ES BONVENIENTE  
CONOCER ESTE  
BAZAR PUES EN  
EL ENCUENTRA  
UNO TODO LO QUE  
SE REQUIERE

**BAZAR DE SAN JOSE** J.R. MATA